

Ambrož Čopi

**QUATUOR ANTIPHONÆ  
MARIANÆ SELECTÆ**  
*FOUR SELECTED  
MARIAN ANTIPHONS*

- I. Ave Maria
- II. Regina cæli
- III. Salve Regina
- IV. Ave, Regina cælorum

for unaccompanied  
mixed choir (SATB div)

**Complete Edition**

Softbound

AS 34.043/02



# QUATUOR ANTIPHONÆ MARIANÆ SELECTÆ

## FOUR SELECTED MARIAN ANTIPHONS

FOR UNACCOMPANIED MIXED CHOIR (SATB DIV)

Dedicated to Matthew Berry and to the Chamber Choir Commotio, Oxford, United Kingdom

### I. Ave Maria

For unaccompanied mixed choir (SAATB)

Text in Latin: Antiphon for vespers / *Salutation Angelica [The Angelic Salutation]*

Luke 1:28.42; 13th Century

Ambrož Čopi (b. 1973)

No. 1 from: *Quatuor Antiphonae Marianae Selectae*

**Andante espressivo**  
*mp*

Soprano  
A - ve Ma - ri - a, gra - ti - a ple - na,

Alto I  
*p*  
A - ve Ma - ri - a, gra - ti - a ple - na, Do - mi -

Alto II  
*p*  
A - ve Ma - ri - a, gra - ti - a ple - na,

Tenor  
*p*  
A - ve Ma - ri - a, gra - ti - a ple - na,

Bass  
*p*  
A - ve Ma - ri - a, gra - ti - a ple - na,

For rehearsal only

**Andante espressivo**  
*p*

7  
Do - mi - nus te - cum, be - ne - di - cta, be - ne - di - cta tu in -

9  
*mf*  
- nus te - cum, be - ne - di - cta tu in mu - li - e - ri -

*mp*  
Do - mi - nus, Do - mi - nus ta in mu - li - e - ri -

*mp*  
Do - mi - nus ta, be - ne - di - cta

*mp*  
Do - mi - nus, Do - mi - nus ta tu in mu - li -

**ASTRUM**

14 19 *rit.*

mu - li - e - ri - bus, be - ne - di - cta, -  
 - bus, - bus, tu in mu - li -  
 - e - ri - bus, be - ne - di - cta, -

ASTAUM

*rit.*

21 **Calmo** 25

et be - ne - di - ctus fru - ctus ven - tris tu - i,  
 et be - ne di - ctus fru - ctus ven - tris tu - i,  
 et be - ne - di - ctus fru - ctus ven - tris tu - i,

**Calmo**

**TEXT IN LATIN:**

Ave Maria, gratia plena, Dominus tecum,  
 benedicta tu in mulieribus  
 et benedictus fructus ventris tui, Iesus.  
 Sancta Maria, Mater Dei,  
 ora pro nobis peccatoribus  
 nunc et in hora mortis nostrae. Amen.

**ENGLISH TRANSLATION:**

Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee,  
 blessed art thou among women,  
 and blessed is the fruit of thy womb, Jesus.  
 Holy Mary, Mother of God,  
 pray for us sinners,  
 now and at the hour of our death. Amen.

**SLOVENSKI PREVOD / SLOVENE TRANSLATION:**

Zdrava Marija, milosti polna, Gospod je s Teboj,  
 blagoslovljena si med ženami  
 in blagoslovljen je sad Tvojega telesa Jezus.  
 Sveta Marija, Mati Božja,  
 prosí za nas grešnike  
 zdaj in ob naši smrtni uri. Amen.

28 32 *mp*

le - - sus, et be-ne -

le - - sus, et be - ne - di - -

*mp* le - - sus, be - ne - di - - ctus fru - ctus ven - tris tu - i, le - -

*\*p* et be - ne - di - - ctus fru - ctus ven - tris tu - i, le - sus, *\**

*\*p* et be - ne - di - - ctus fru - ctus ven - tris tu - i, le - sus, *\**

*mp*

36

- di - ctus, et be - ne - di -

*mf* - ctus, et be - ne - di -

*\*mf* - sus, et be - ne - di -

*mf* et be - ne - di - ctus fru - ctus ven - tris tu - i, le - sus.

et be - ne - di - ctus fru - ctus ven - tris tu - i, le - sus.

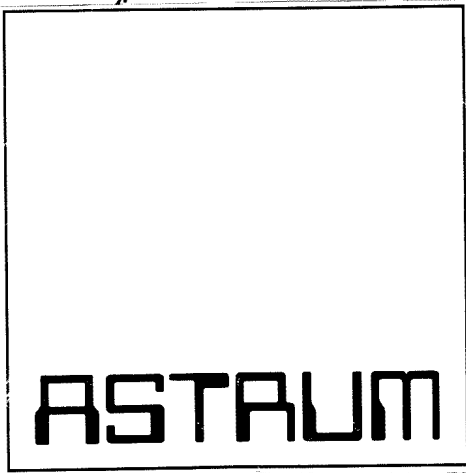
*mf*

- i, le - - sus.

- i, le - - sus.

i, le - - sus.

*mf*



Andante espressivo

44 *ff* San - cta Ma - ri - a, Ma - ter, De - - i, Ma - - ter, *mp*

*ff* San - cta Ma - ri - a, Ma - ter, Ma - ter, o - ra pro no - bis, *mp*

*ff* San - cta Ma - ri - a, Ma - ter, Ma - ter, o - ra pro no - bis, *mp*

*ff* San - cta Ma - ri - a, - - ter De - i,

*ff* San - cta Ma - ri - a, - - - ra pro

Andante espressivo

*ff*

**ASTRUM**

50 De - - i, o - ra pro no - bis pec-ca - to - ri - bus. *mf*

o - ra pro no - bis, no - bis pec-ca - to - ri - bus. San - cta, *f*

o - ra pro no - bis pec - ca - to - ri - bus, pec-ca - to - ri - bus. *mf*

o - ra pro no - bis pec - ca - to - ri - bus, pec-ca - to - ri - bus. *mf*

*mf* no - - - bis pec - ca - to - - ri - bus.

*mf* *f*

56 *f* *rit.* 60

San - cta Ma - ri - - a, Ma - ter De - - i, o - ra pro no - bis,

San - cta Ma - ri - - a, Ma - ter, Ma - ter, o - ra pro no - bis,

*f* San - cta Ma - ri - a, Ma - ter, Ma - ter, o - ra pro no - bis,

*f* San - cta Ma - ri - a, Ma - ter De - - i, o - ra pro no - bis,

*f* San - cta Ma - ri - a, Ma - ter De - - i, o - ra pro no - bis,

*f* *rit.*

62 **Poco meno mosso** *p* *mp* 67

nunc et in ho - ra mor - tis no - strae, nunc et in

nunc et in ho - ra mor - tis no - strae, nunc et in

nunc et in ho - ra et in ho - ra

nunc et in ho - ra et in ho - ra

nunc et in ho - ra et in ho - ra

**Poco meno mosso** *p*

**ASTAUM**

68 71

ho - ra mor - tis no - strae. A - - men, a - - men.

ho - ra mor - tis no - strae. A - - men, a - - men.

mor - tis, mor - tis no - strae. A - - men.

mor - tis no - strae. A - - men,

mor - tis no - strae. A - - men,

*p* *mp* *mp* *mp*

75 77 (SOLO) *mp*

A - ve Ma - ri - a.

(S/A) *p* A men.

*p* A men.

*p* a - - men, a men.

*p* a - - men, a - - - - - men.

**ASTRUM**

*p*

Bovec, 31.7.2008

# II. Regina cæli

For unaccompanied mixed choir (SSAATBB)

Ambrož Čopi (b. 1973)

No. 2 from: *Quatuor Antiphonae Marianae Selectae*

Text in Latin: Marian Antiphon for Eastertide \*

Andante ♩ = 68

Soprano I II  
Alto I II  
Tenor  
Bass I II  
For rehearsal only

SI SII  
A I  
A II  
T  
B I  
B II

Re-gi-na cæ-li, læ-ta-re,  
Re-gi-na cæ-li, læ-ta-re,  
Re-gi-na, Re-gi-na cæ-li, Re-gi-na cæ-li, læ-ta-re, Re-gi-na  
Re-gi-na, Re-gi-na cæ-li, Re-gi-na cæ-li, læ-ta-re, Re-gi-na

Andante ♩ = 68

4  
6  
Re-gi-na cæ-li, læ-ta-re, læ-ta-re, al-le-lu-ia,  
Re-gi-na cæ-li, le-lu-ia,  
cæ-li, Re-gi-na cæ-li, e-lu-ia, al-le-  
cæ-li, Re-gi-na cæ-li, e-lu-ia, al-le-  
ASTRUM  
mf

\* Antiphona ad Beatae Mariae Virginis (Tempore paschali): sung from Easter to Pentecost



8 *mp*

Re-gi-na, Re-gi-na cæ-li, Re-gi-na cæ-li, læ - ta - re, Re-gi-na cæ-li,

*mp*

Re-gi-na, Re-gi-na cæ-li, Re-gi-na cæ-li, læ - ta - re, Re-gi-na cæ-li,

- lu - - ia, al - le - lu - ia, al - - le - lu - ia, al - le -

- lu - - ia, al - le - lu - ia, al - - le - lu - ia, al - le -

*mp*

11

Re-gi-na cæ-li, læ - ta - re, læ - ta - re, al - le - lu - ia, al - le,

Re-gi-na cæ-li, læ - ta -

- lu - ia, Re - gi-

- lu - ia, Re - gi-

13

- ia, al - le,

- ia, al - le -

- ia, al - le -

**ASTRUM**

TEXT IN LATIN:

Regina cæli, lætare, alleluia,  
 quia quem meruisti portare, alleluia,  
 resurrexit sicut dixit, alleluia,  
 ora pro nobis Deum, alleluia.

ENGLISH TRANSLATION:

*Queen of heaven, rejoice, alleluia,  
 for He whom you merited to bear, alleluia,  
 has risen, as He said, alleluia,  
 pray for us to God, alleluia.*

SLOVENSKI PREVOD / SLOVENE TRANSLATION:

Raduj se, Kraljica nebeška, aleluja,  
 zakaj On, ki si ga bila vredna nositi, aleluja,  
 je vstal kakor je rekel, aleluja,  
 prosi za nas Boga, aleluja.

15 *f* *mp* *mp* *p*

SI  
SII 17

A I

al - le - lu - ia, qui - a quem me - ru -

al - le - lu - ia, Re-gi-na, Re-gi-na cæ-li, Re-gi-na, Re-

- lu - ia, Re-gi-na, Re-gi-na cæ-li, Re-gi-na, Re-gi-na

- lu - - ia, qui - a quem me - ru -

*f* *mp* *(mp)* *p*

*f* *mp*

18

- i - - sti por - ta - - lu - - ia,

- gi-na cæ - li, Re-gi - na, - na, Re-gi-na cæ-li,

cæ-li, Re-gi - na, Re-gi-na cæ-li,

- i - - sti por - ta - - re, al - - le - lu - - ia,

**ASTRUM**

21 *mf*  
qui - a quem me - ru -

*mp*  
Re - gi - na, Re - gi - na cæ - li, Re - gi - na, Re -

*mp*  
Re - gi - na, Re - gi - na cæ - li, Re - gi - na, Re - gi - na

*mf*  
qui - a quem me - ru -

- i - - sti por - ta - - re, al - - le - lu - - ia,

- gi - na cæ - li, Re - gi - na, Re - gi - na cæ - li, Re - gi - na, Re - gi - na cæ - li,

cæ - li, Re - gi - na na, Re - gi - na cæ - li,

- i - - sti por - le - lu - - ia,

**ASTRUM**

24

S I  
S II

re-sur - re - xit, re-sur - re - xit, re-sur - re - xit,

A I  
A II

(Alto unis.) *f*

re-sur - re - xit, re-sur - re - xit, re-sur - re - xit,

*f*

re-sur-re - xit, re-sur - re - xit, re-sur-re - xit,

re-sur-re - xit, re-sur - re - xit, re-sur - re - xit,

*f*

re-sur - re - xit,

*f*

27

28

re-sur - re -

- re - xit, re-sur - re -

- re - xit, re-sur - re -

re-sur - re - xit sic - ut di - xit,

re-sur - re - xit sic - ut di - xit,

re-sur - re - xit sic - ut di - xit,

31

*mf*  
(unis.)

al - le -

*mf*

al - le -

**ASTRUM**

*mf*



39

42 *p*

- lu - ia, al - le - lu - ia, Re-gi-na, Re-gi-na cæ - li,

- lu - ia, al - le - lu - ia, Re-gi-na,

*mp*

- lu - ia, al - le -, o - ra pro no - bis De - um, al - le -

*mp*

- lu - ia, al - le -, o - ra pro no - bis, al - le -

*p*

*mp*

43 *mp*

o - ra pro no - bis De

*mp*

o - ra pro no

*mf*

lu - - - ia,

lu - - - ia,

*mf*

lu - - - ia,

*mf*

o - ra pro no - bis

*mp*

- lu - - - ia,

- lu - - - ia.

*mf*

- lu - - - ia, Re-gi-na, o - ra pro

*mp*

*mf*

**ASTRUM**

46 *mf* 48

o - ra pro no-bis De - um, o - ra pro no-bis De - um, De - um, al - le -

o - ra pro no-bis De - e - um, De - um,

De - um, o - ra De - um, De - um, al - le -

no - bis, o - De - um, De - um,

**ASTRUM**

50

- lu - - - ia, al - le, al - le - lu - ia.

*mp* Re-gi - na, Re-gi - na cæ-li, læ - ta-re, Re-gi - na, *f* al - le, al - le - lu - ia.

- lu - - - ia, Re-gi - na, *f* al - le - lu - i - a.

*mp* Re-gi - na, Re-gi - na cæ-li, læ - ta-re, Re-gi - na, *f* al - le - lu - i - a.

Koper, 20.1.2008

FIRST PERFORMANCE: The Chamber Choir VOX CARNIOLUS (Jesenice, Slovenia) / Michele Josia, conductor / Radovljica, Parish of Radovljica atrium / June 25, 2008





- ve, *mp* Sal-ve Re-gi - na, -

- ve, *mp* Sal-ve Re-gi - na, - sal - ve, -

*div. p* ma - ter mi - se - ri - cor - di - ae, ma - ter mi - se - ri -

*p* ma - ter mi - se - ri - cor - di - ae, ma - ter mi - se - ri - cor -

*p* ma - ter mi - se - ri - cor - di - ae, ma - ter mi - se - ri - cor - di -

*mp* sal - - - ve, Re -

*mp* sal - - - ve, Re -

*Con spirito* ♩ = 72

*p*

sal - ve, Ma - ter

Ma - ter mi - se - ri - cor -

- cor - - di - ae,

- di - ae,

- ae, ma - ter mi - se - ri - cor - di - ae; vi - - ta, dul -

- gi - na, sal - - - ve, sal - - - ve;

- gi - na, sal - - - ve, sal - - - ve; vi - ta, dul -

*mf*

*mf*

**ASTAUM**

21

*mf* vi - ta, dul - ce - do, *f* vi - ta, dul - ce - do, *f* vi - ta, dul - ce - do, et\_

*mf* vi - ta, dul - ce - do, *f* vi - ta, dul - ce - do, *f* vi - ta, dul - ce - do, et\_

*unis.* vi - ta, dul - ce - do, *f* vi - ta, dul - ce - do, *f* vi - ta, dul - ce - do et\_

- ce - do, *mf* vi - ta dul - ce - do, *f* vi - ta, dul - ce - do,

vi - ta, dul - ce - do, *f* vi - ta, dul - ce - do et\_

- ce - do, vi ta, dul - ce - do,

**ASTAUM**

27

— spes no - stra, sal - ve, *rit.* *mf* sal - ve, *mp* sal - ve.

— spes no - stra, sal - ve, *mf* sal - ve, *mp* sal - ve.

— spes no - stra, sal - ve, et spes no - stra, sal - ve, *mp* sal - ve.

dul - ce - do, et spes no - stra, sal - ve, *f* *mp*

dul - ce - do et spes no - stra, sal - - - - ve, *mf* *mp* sal - ve.

— spes no - stra, sal - ve, *f* *mp* sal - ve, *mp* sal - ve.

dul - ce - do et spes no - stra, sal - - - - ve, *f* *mp* sal - ve.

*rit.* *mf* *mp*

33 **Con dolore**  $\text{♩} = 68$  *p*

Ad te *p*  
Ad te *p*  
Ad te *unis. p*  
Ad te *mf espress.*

Ad te cla - ma - mus, ex - su - les fi - li - i E - vae, Ad te su - spi -

Ad te cla - ma - mus, ex - su - les fi - li - i E - vae, Ad te su - spi -

**ASTAUM**

u - les fi - li - i E - vae.  
u - les fi - li - i E - vae.  
u - les fi - li - i E - vae.  
u - les fi - li - i E - vae.

*mf espress.*

**Con dolore**  $\text{♩} = 68$

*mf espress.*

38 *mp*

Ad te su - spi - ra - mus, ge - men - tes et flen - tes in hac la - cri - ma - rum

Ad te su - spi - ra - mus, ge - men - tes et flen - tes in hac la - cri - ma - rum

Ad te su - spi - ra - mus, ge - men - tes et flen - tes in hac la - cri - ma - rum

Ad te su - spi - ra - mus, ge - men - tes et flen - tes in hac la - cri - ma - rum.

*cresc.*

- ra - mus, ge - men - tes et flen - - tes in hac la - cri - ma - rum val - le.

*cresc.*

- ra - mus, ge - men - tes et flen - - tes in hac la - cri - ma - rum val - le.

*mp*

*cresc.*

**TEXT IN LATIN:**

Salve, Regina, Mater misericordiae;  
vita, dulcedo, et spes nostra, salve.  
Ad te clamamus, exsules filii Evae.  
Ad te suspiramus, gementes et flentes  
in hac lacrimarum valle.  
Eia ergo, advocata nostra, illos tuos  
misericordes oculos ad nos converte.  
Et Iesum, benedictum fructum ventris tui  
nobis post hoc exsilium ostende.  
O clemens, o pia, o dulcis Virgo Maria.

**ENGLISH TRANSLATION:**

Hail, holy Queen, Mother of Mercy,  
our life, our sweetness and our hope.  
To thee do we cry, poor banished children of Eve.  
To thee do we send up our sighs,  
mourning and weeping in this vale of tears.  
Turn then, most gracious advocate,  
thine eyes of mercy toward us.  
And after this our exile,  
show unto us the blessed fruit of thy womb, Jesus.  
O clement, o loving, o sweet Virgin Mary.

**SLOVENSKI PREVOD / SLOVENE TRANSLATION:**

Pozdravljena, Kraljica, mati usmiljenja,  
življenje, veselje in upanje naše, pozdravljena!  
K tebi vpijemo izgnani Evini otroci,  
k tebi zdihujemo žalostni in objokani  
v tej solzni dolini.  
Obрни torej, naša pomočnica,  
svoje milostljive oči v nas  
in pokaži nam po tem izgnanstvu Jezusa,  
blagoslovljeni sad svojega telesa.  
O milostljiva, o dobrotljiva, o sveta Devica Marija!

44 *Espressivo*  $\text{♩} = 64$

*mf* val - le. E - ia er - - go e - - ia er - - go, *f* ad - vo -

*mf* val - le. E - ia er - go e - - ia er - - go, *f* ad - vo -

*mf* val - le. E - ia er - - go, e - - ia er - - go, *f* ad - vo -

*mf* E - ia er - - go, *f* ad - vo - ca - - ta

*mf* E - ia er - go, *f* ad - vo - - ca - ta

*mf* E - ia er - - go, *f* ad - vo - ca - - ta

*Espressivo*  $\text{♩} = 64$

**ASTAUM**

50 *rit.* *mp* *poco accel.*

- ca - - ta no - - - stra, il - los tu - os mi - se - ri -

- - ca - ta no - - - stra, il - los tu - os mi - se - ri -

- ca - - ta no - - - stra, il - los tu - os

no - - - stra, no - - - stra, il - los tu - os

no - - - stra, no - - - stra, il - - - los tu -

*rit.* *poco accel.*

Poco allargando

*mf* *p*

- cor - des o - - cu - los ad nos con - ver - te. Et

- cor - des o - - cu - los.

*mp*

mi-se-ri - cor - des o - cu - los ad nos con - ver - -

*mp*

mi-se-ri - con - ver - -

*mp*

mi-se-ri - con - ver - -

nos con - ver - -

*mp*

con - ver - -

*mp* *p*

**ASTAUM**

Dolce semplice ♩ = 70

*mp* *p*

le - sum, be - ne - dic - tus fru - - ctus ven - - tris tu - - - -

*p*

Et le - sum, be - ne - dic - - tus fruc - - tus ven - tris

*mp*

- te. Et le - sum, be - ne - dic - - tus fruc - tus

*mp*

- te. Et le - sum, be - ne - dic - tus

*mp*

- te. Et le - sum, be - ne -

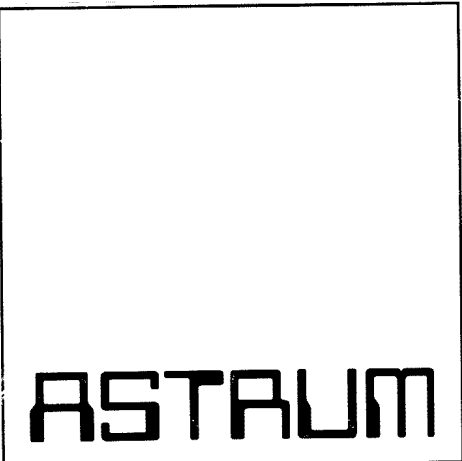
*mp*

- te. Et

*mp*

Dolce semplice ♩ = 70

*mp*



- i no - bis post  
 tu - - i no  
 ven - - tris tu  
 fru - - ctus ven - - tris tu - - - i no - bis post hoc ex -  
 -di - - ctus fruc - - tus ven - - tris tu - - i no - - bis  
 le - sum, be - ne - di - - ctus fruc - - tus ven - - tris tu - - i

um os - ten - - -  
 - - li - um os - -  
 st hoc ex - i - - li -  
 no - bis post hoc ex -

*p*

*rit.*

*mp*

- de. le - sum, le - sum.  
 - ten - - - de. le - sum, le - sum.  
 - um os - ten - - - de. le - sum, le - sum, le - sum.  
 - i - li - um os - ten - - - de. le - sum.  
 post hoc ex - i - - li - um os - - ten - - - de.  
 no - bis post hoc ex - i - - li - um os - ten - - - de.

*p* *mp* *p* *mp* *mp* *mp*

*rit.*



Dedicated to Maja Cilenšek and MePZ OBALA Koper

# IV. Ave, Regina cælorum

For unaccompanied mixed choir (SSATB) and Triangle *ad lib.*

Text in Latin: Marian Antiphon \*

Ambrož Čopi (b. 1973)

No. 4 from: *Quatuor Antiphonae Marianae Selectae*

**Moderato** ♩ = cca 100

Soprano I (SOLO) *mp* A - ve, Re - gi - na cæ - lo - rum, *mf* a - ve,

Soprano II *p* A - ve, Re - gi - na, *mp* a - ve, a - ve, Re -

Alto *p* A - ve, Re - gi - na, *mp* a - ve, a - ve, Re -

Tenor *p* A - ve, Re - gi - na, *mp* a - ve, a - ve, Re -

Bass *p* A - ve, Re - gi - na, *mp* a - ve, a - ve, Re -

Triangle (ad lib.) *mp*

For rehearsal only

**Moderato** ♩ = ca. 100

*p* *mp* *mf*

5 Do-mi-na an - ge - lo - rum, *mf* Re-gi - na cæ - lo - rum, *p*

- gi - na, a - ve, a - ve, a - ve, a - ve, a - ve, a - ve, Re - *mp*

- gi - na, a - ve, a - ve, a - ve, a - ve, a - ve, a - ve, Re - *mp*

- gi - na, a - ve, a - ve, a - ve, a - ve, a - ve, a - ve, Re - *mp*

- gi - na, a - ve, a - ve, a - ve, a - ve, a - ve, a - ve, Re - *mp*

- gi - na, a - ve, a - ve, a - ve, a - ve, a - ve, a - ve, Re - *p*

**ASTRUM**

*mp*

\*) sung at the end of Compline from February 2 (Festum in praesentiatione Domini / Feast of the Presentation of Jesus - Candlemas) until Wednesday in Holy Week (Hebdomada Sancta).



11

*mf espress.*

13 (TUTTI)

A - ve, Do-mi-na-an-ge - lo - - rum,

*mf espress.*

-gi - na, a - ve, De - i a - ve, Do-mi-na

*mf espress.*

-gi - na, a - ve,

rum, a - ve,

-gi - na cae - lo - rum,

- ve, a - ve, a -

-gi - na cae - lo - rum,

a - ve, a - ve,

**ASTRUM**

16

18

*mp leggiero*

a - ve, a - ve, a - ve, a - ve,

an - ge - lo - - - rum, a - ve, a -

Do-mi-na an - ge - lo - - - rum, a - ve,

- ve, a - ve, a - ve, a - ve, Do-mi-na an - ge - lo - - -

a - ve, a - ve, a - ve, Do-mi-na an - ge - lo -

*mf espress.*

*mf > espress.*

a - ve,  
- ve, a  
Do-mi - na an - ge - lo  
- rum, a - ve, Do-mi - na an - ge - lo - - - rum:

**ASTRUM**

- rum, a - ve, Do-mi - na an - ge - lo - - - rum,

*mp*  
a - ve, Re - gi - na cae - lo - rum, a - ve, Do-mi - na an - ge - lo - rum,  
*mp*  
a - ve, Re - gi - na cae - lo - rum, a - ve, Do-mi - na an - ge - lo - rum,  
*mp*  
a - ve, Re - gi - na cae - lo - rum, a - ve, Do-mi - na an - ge - lo - rum,  
*mp*  
a - ve, Re - gi - na cae - lo - rum, a - ve, Do-mi - na an - ge - lo - rum,

a - ve, Do-mi - na an - ge - lo - - - rum,

30 *f* *p* 34

sal - ve, ra - dix, sal - ve, por - ta, sal - ve, ra - dix,

sal - ve, ra - dix, sal - ve, por - ta, sal - ve, ra - dix,

sal - ve ra - dix, sal - ve, por - ta, sal - ve, ra - dix,

sal - ve, ra - dix, l - ve, ra - dix,

sal - ve, ra - dix l - ve, ra - dix,

**ASTAUM**

36 *p* *mp* 38 **Ravvivando, poco più mosso**

sal - ve, por - ta, ex qua mun - do lux

sal - ve, por - ta, ex qua mun - do lux est

sal - ve, por - ta, ex qua mun - do lux est or -

sal - ve, por - ta, ex qua mun - do lux est or - ta,

**Ravvivando, poco più mosso**

41 *mf* *rit.*

ex qua mun - do lux est or - ta.

est or - - ta, ex qua mun - do lux.

or - - ta, ex qua

- ta, ex qua mun - do

*mp*

ex qua mun - do lux

est or - ta.

*rit.*

**ASTRUM**

*mp cresc.*

Con anima ♩ = cca. 112

45 *f*

Gau - de, Vir - go glo - ri - o - sa, gau - de, Vir - go,

Gau - de, Vir - go, gau - de, Vir - go,

Gau - de, Vir - go, gau - de, Vir - go glo - ri - o - sa, gau - de, Vir -

Gau - de, Vir - go, gau - de, Vir -

Gau - de, Vir - go, gau - de, Vir -

Con anima ♩ = cca. 112

48 *mf* 50

gau - de, Vir - go glo - ri - o - sa, su - per o - mnes spe - ci - o - sa,

gau - de, Vir - go, su - per o - mnes spe - ci - o - sa,

- go, gau - de, Vir - go glo - ri - o - sa, su - per

- go, gau - de, Vir su - per o - mnes spe - ci -

- go, gau - de, Vir su - per o - mnes spe - ci -

**ASTAUM**

*mf*

su - per o - mnes spe - ci -

*mf*

su - per o - mnes spe - ci -

*mf*

su - per o - mnes spe - ci -

51 *mp* 53 *f*

su - per o - mnes spe - ci - o - sa, gau - de, Vir - go glo - ri -

su - per o - mnes spe - ci - o - sa, gau - de, Vir - go,

o - mnes spe - ci - o - sa, su - per o - mnes spe - ci - o - sa, gau - de, Vir -

o - sa, su - per o - mnes spe - ci - o - sa, gau - de, Vir -

o - sa su - per o - mnes spe - ci - o - sa, gau - de, Vir -

*mp*

*f*

*mp*

*f*

*mp*

*f*

*mp*

*f*

*mp*

*f*

54 *mp*

- o - sa, su - per o - mnes spe - ci - o - sa;

*mp*

su - go, glo - ri - o - sa, o - mnes spe - ci - o - sa,

- go, o - sa;

- go, o - sa;

*mp*

**ASTAUM**

*mp*

*♩ = ♩* **Espressivo**

57 *p*

va - le, o val - de de - co - - - - ra, et pro

*p*

va - le o val - de de - co - - - -

*p* *p*

spe - ci - o - sa; va - le, o val - de de -

*p*

va - le, o

*♩ = ♩* **Espressivo**

*p*

TEXT IN LATIN:  
 Ave, Regina caelorum,  
 ave, Domina angelorum,  
 salve, radix, salve, porta  
 ex qua mundo lux est orta.  
 Gaude, Virgo gloriosa,  
 super omnes speciosa;  
 vale, o valde decora,  
 et pro nobis Christum exora.

ENGLISH TRANSLATION:  
 Hail, o Queen of Heaven enthroned,  
 hail, by angels mistress owned,  
 root of Jesse, Gate of Morn  
 whence the world's true light was born.  
 Glorious Virgin, Joy to thee,  
 loveliest whom in heaven they see;  
 fairest thou, where all are fair,  
 plead with Christ our souls to spare.

SLOVENSKI PREVOD / SLOVENE TRANSLATION:  
 Zdrava, o nebes kraljica,  
 zdrava, angelov Gospa,  
 zdrava, korenina, zdrava, vrata,  
 iz tebe svetu luč je prisijala.  
 O, veseli se, Devica slavna,  
 nad vse krasna,  
 bodi zdrava, o prelepa,  
 prosi za nas Kristusa.

61

no - bis Chri - - - stum, et pro no -

- ra, et pro no - bis Chri - - - stum,

- co - - - ra, et pro no - bis Chri - - - stum,

8 val - de de - co - - - ra, et pro no - bis Chri - - -

*p* va - le, o val - de de - co - - - ra, et pro no - bis

66

- bis, et pro no - bis Chri - stum ex -

et pro no - - bis, et pro no - bis Chri - stum.

- stum,

Chri - - - stum,

*mp*

*mp*

*mp*

*mp*

*mp*

*mp*

70 *Moderato* ♩ = cca 100  
(SOLO) *mp*

73 *mf*

*p* *mp* *mf* *mp* *p* *mp*

- o - - ra. A - ve, Re - gi - na cæ - lo - rum, a - ve, Do - mi - na an - ge -

A - ve, Re - gi - - na, a - ve, a - ve, Re - - gi - na,

A - ve, Re - gi - - na, a - ve, a - ve, Re - - gi - na,

A - ve, Re - gi - - na, a - ve, a - ve, Re - - gi - na,

A - ve, Re - gi - - na, a - ve, a - ve, Re - - gi - na,

A - ve, Re - gi - - na, a - ve, a - ve, Re - - gi - na,

*mp*

*Moderato* ♩ = cca 100

*p* *mp* *mf* *mp*

75 *mf* *p*

77 *mp* *p*

- lo - rum, Re - gi - na cæ - lo - rum,

a - ve, a - ve, a - ve, a - ve, a - ve, a - ve, a - ve, Re - gi - na,

a - ve, a - ve, a - ve, a

a - ve, a - ve, a - ve, a

a - ve, a - ve, a - ve, a

a - ve, a - ve, a - ve, a

a - ve, Re - gi - na,

a - ve, Re - gi - na, cæ -

a - ve, Re - gi - na, cæ -

**ASTRUM**

*p* *mp*



81 *mf* *espress.* 82

*mf* *espress.* a - ve, Do-mi-na an

*mf* *espress.* a - ve, Do-

- lo - rum, a - ve, a - ve, a - ve, a -

- lo - rum, a - ve, a - ve, a - ve, a - ve,

**ASTAUM**

*mp* *leggiero*

85 87 *mp* *leggiero*

a - ve, a - ve, a - ve, a - ve,

an - ge - lo - - - rum, a - ve, a -

Do-mi-na an - ge - lo - - - rum, a - ve,

- ve, a - ve, a - ve, a - ve, Do-mi-na an - ge - lo - - -

a - ve, a - ve, a - ve, Do-mi-na an - ge - lo -

*mp*

a - ve, a - ve, a - ve, a - ve, a - ve,

- ve, a - ve, a - ve, a - ve, a - ve,

Do-mi-na an - ge - lo

- rum, a -

- rum,

- ge - lo - - rum:

- rum:

**ASTRUM**

*(TUTTI) mp*

a - ve, Re - gi - na cae - lo - rum, *mf*

a - ve, Re - gi - na, a - ve, a - ve, Re -

a - ve, Re - gi - na, a - ve, a - ve, Re -

a - ve, Re - gi - na, a - ve, a - ve, Re -

a - ve, Re - gi - na, a - ve, a - ve, Re -

*p* *mp* *mf*

97

Do-mi - na an - ge - lo  
 - gi - na, a  
 - gi - na, a  
 - gi - na, a - ve, a - ve, a - ve, a - ve,  
 - gi - na, a - ve, a - ve, a - ve, a - ve,

**ASTRUM**

Re - gi - na cæ -  
 a - ve,  
 a - ve,  
 a - ve,

101

rit.

103 *f*

- lo - rum, Re - gi - na cæ - lo - rum.  
*mp* a - ve, a - ve, a - ve, a - ve, *f* Re - gi - na cæ - lo - rum.  
*mp* a - ve, a - ve, a - ve, a - ve, *f* Re - gi - na cæ - lo - rum.  
*mp* a - ve, a - ve, a - ve, a - ve, *f* Re - gi - na cæ - lo - rum.  
*mp* a - ve, a - ve, a - ve, a - ve, *f* Re - gi - na cæ - lo - rum.

rit.

*mp*

Bovec-Koper, 26.8.2008

Ambrož Čopi

# QUATUOR ANTIPHONÆ MARIANÆ SELECTÆ

FOUR SELECTED MARIAN ANTIPHONS FOR UNACCOMPANIED MIXED CHOIR (SATB DIV) [2008–2012]

Complete Edition - Softbound

## CONTENTS:

I. Ave Maria .....	2
II. Regina cæli .....	8
III. Salve Regina .....	16
IV. Ave, Regina cælorum .....	24

Durata: ca. 3:40 + 2:35 + 5:00 + 3:10 = ca. 14:25

### I. Ave Maria for unaccompanied mixed choir (SAATB) (No. 1 from: *Quatuor Antiphonae Marianae Selectae*)

**Text & Translations:** see p. 3 **Composed:** Bovec, 31.7.2008  
**Dedication:** Dedicated to Matthew Berry and to the Chamber Choir Commotio, Oxford, United Kingdom  
**Premiere:** December 6, 2008; St. Barnabas Church; Oxford, United Kingdom;  
**Premiere Performers:** Chamber Choir Commotio, Oxford, UK; Matthew Berry, conductor

### II. Regina cæli for unaccompanied mixed choir (SSAATBB) (No. 2 from: *Quatuor Antiphonae Marianae Selectae*)

**Text & Translations:** see p. 9 **Composed:** Koper, 20.1.2008  
**Dedication:** Dedicated to Michele Josia and to The Chamber Choir VOX CARNIOLUS  
**Premiere:** June 25, 2008; Parish of Radovljica atrium; Radovljica, Slovenia;  
**Premiere Performers:** Komorni zbor / Chamber Choir VOX CARNIOLUS, Jesenice, Slovenia; Michele Josia (Ita/Slv), conductor

### III. Salve Regina for 6-part unaccompanied mixed choir (SMezATBarB) (No. 3 from: *Quatuor Antiphonae Marianae Selectae*)

**Text & Translations:** see p. 19 **Composed:** Bovec, 31.10.2011 / rev. 14.1.2012  
**Dedication:** Dedicated to Matjaž Šček and Komorni zbor Ipavska  
**Premiere:** May 14, 2012; Great Hall of the Kulturni dom Nova Gorica / Nova Gorica Arts Centre, Nova Gorica, Slovenia;  
**Premiere Performers:** Komorni zbor Ipavska / Chamber Choir Ipavska, Vipava, Slovenia; Matjaž Šček, conductor

### IV. Ave, Regina cælorum for unaccompanied mixed choir (SSATB) and Triangle *ad lib.* (No. 4 from: *Quatuor Antiphonae Marianae Selectae*)

**Text & Translations:** see p. 30 **Composed:** Bovec-Koper, 26.8.2008  
**Dedication:** Dedicated to Maja Cilenšek and MePZ OBALA Koper  
**Premiere:** September 28, 2008; Dvorana Glasbene šole Postojna / The Postojna Music School Hall; Postojna, Slovenia;  
**Premiere Performers:** Mešani pevski zbor Obala Koper / The Mixed Choir Obala, Koper, Slovenia; Maja Cilenšek (Mrs.), conductor

#### COMPLETE CYCLE FIRST PERFORMANCE:

**Premiere:** May 14, 2012; Great Hall of the Kulturni dom Nova Gorica / Nova Gorica Arts Centre, Nova Gorica, Slovenia;  
**Premiere Performers:** Komorni zbor Ipavska / Chamber Choir Ipavska, Vipava, Slovenia; Matjaž Šček, conductor

#### AVAILABLE EDITIONS:

Complete Edition: [AS 34.043/01] Complete Edition – Softbound [AS 34.043/02]  
Separate Octavo Editions: **Ave Maria** [AS 34.043/011] **Regina cæli** [AS 34.043/012]  
**Salve Regina** [AS 34.043/013] **Ave, Regina cælorum** [AS 34.043/014]

*Published by:* ASTRUM Music Publications (ASTRUM d.o.o., Tržič)  
*Printed by:* Tiskarna Uzar d.o.o., Tržič  
*Edited by:* Ambrož Čopi & Vito Primožič  
*The International Standard Music Number:* M 979-0-709045-29-7  
*This Printing:* First Edition, First Printing, October 2012 : 10 9 8 7 6 5 4 3 2  
*Copyright:* © 2012 by ASTRUM d.o.o., Tržič  
*Published:* Tržič, October 2012

Let us know about your performances – and please do send report directly to the composer's e-contact at [ambroz.copi@gmail.com](mailto:ambroz.copi@gmail.com). Thank you.

The compositions in this collection are copyrighted.

It is forbidden to reproduce individual compositions without the publisher's permission.

As an alternative to illegal reproduction, individual compositions are available from the publisher as individual prints.

More info at: [www.astrum.si](http://www.astrum.si)

ASTRUM  
ASTRUM Music Publications, Cankarjeva 7,  
4290 Tržič, SLOVENIA-EUROPE.  
Phone: +386 (0)4 59 25 800 · Fax: +386 (0)4 59 25 801  
e-mail: [info@astrum.si](mailto:info@astrum.si) · [www.astrum.si](http://www.astrum.si)

AS 34.043/02

M 979-0-709045-29-7

